

«Un chef-d'œuvre à la sérénité cosmique.»

Le Monde

«Guzmán fängt betörende Bilder von Wüste und Weltall ein.»

Kultiversum

«*Nostalgia de la luz* ist ebenso poetisch wie politisch.»

Deutschlandradio



Festival de Cannes
Hors compétition



NOSTALGIA DE LA LUZ

NOSTALGIE DE LA LUMIÈRE

PATRICIO GUZMÁN, CHILE



REGISSEUR/SKRIPT: PATRICIO GUZMÁN, KAMERA: KATELL DJIAN, MUSIK: JOSÉ MIGUEL MIRANDA, JOSÉ MIGUEL TOBAR, SCHNITT: PATRICIO GUZMÁN, EWA LANKIEWICZ, EMMANUELLE JOY, TON: JEAN-JACQUES QUINET, FREDDY GONZÁLEZ, OFF-STIMME:
PATRICIO GUZMÁN, ASTRONOMISCHE BILDER: STÉPHANE GUIARD; SPEZIALEFFEKTE: ERIC SALLERON; PRODUKTION: ATACAMA PRODUCTIONS, BLINKER FILMPRODUKTION, CRONOMEDIA; PRODUZENTINNEN: VÉRONICA ROSELLOT, RENATE SACHSE

trigon-film

NOSTALGIA DE LA LUZ

Sehnsucht nach dem Licht – Patricio Guzmán, Chile 2010

In seinem dokumentarischen Essayfilm geht der Chilene Patricio Guzmán von einem zweifachen Blick in die Vergangenheit aus: Zum einen sind da die Astronomen, die in der Atacama-Wüste in den Himmel blicken und den Ursprung des Universums erkunden, zum anderen die Frauen, die im Wüstenland um die Observatorien herum nach sterblichen Überresten ihrer Liebsten suchen, die Opfer der Militärdiktatur geworden sind. Eine Reise ins Licht.

Au Chili, à 3000 mètres d'altitude, les astronomes du monde se rassemblent dans le désert d'Atacama pour observer les étoiles. Car la transparence du ciel est telle qu'elle permet de regarder jusqu'aux confins de l'univers. C'est aussi un lieu où la sécheresse du sol conserve intacts les restes humains: ceux des momies, des explorateurs et des mineurs. Mais aussi ceux des prisonniers de la dictature, que certaines femmes continuent de rechercher.

Der Mensch im Universum

Patricio Guzmán gehört zu den Schlüsselfiguren des lateinamerikanischen Kinos, und er tut dies, obwohl das Terrorregime Chiles den Filmer in den 1970er Jahren zum Gang ins Exil gezwungen hatte. Immer wieder hat er auf das Unrecht aufmerksam gemacht, das in seiner Heimat herrschte. *La batalla de Chile*, dieses viereinhalbstündige Monument, setzte ein «Denkt mal!» in die Filmgeschichte. «Ein Land ohne ein dokumentarisches Filmschaffen ist wie eine Familie ohne Fotoalbum», hat Guzmán gesagt. Und so hat er sein Leben dem Familienalbum gewidmet, einem Album, das weit über seine Heimat Chile hinaus betrachtenswert ist, weil vieles, das der Filmemacher uns vor Augen führt, auch anderswo ausgemacht werden kann. Und weil, wenn er *Salvador Allendes* Geschichte beschreibt, er auch die grösseren Zusammenhänge transparent macht.

In keinem anderen Film hat Patricio Guzmán ein grösseres Mass an Allgemeingültigkeit erreicht als in *Nostalgia de la luz*. Hier löst er sich zunächst von der chilenischen Geschichte und erzählt uns von Menschen, die in der Atacama-Wüste im Norden seiner Heimat nach den Sternen gucken, weil diese hier am besten sichtbar sind. Und wer nachts in den Himmel schaut, der schaut in die Vergangenheit. Alles Licht, was uns da erreicht, ist Vergangenheit, hat einen oft Jahrtausende langen Weg zurückgelegt. Guzmán lädt uns ein zum Hineindenken ins Universum, und er stellt uns ein paar Frauen vor, die um die Teleskope in der Wüste 20 Jahre lang im ebenfalls unendlich scheinenden Sand gebraben haben, auf der Suche nach der Vergangenheit, nach Überresten ihrer Liebsten, die die Diktatur umgebracht hat und verschwunden liess. Was für ein mickriges Geschöpf ist er doch, der Mensch im Universum, und wie viel Schmerz kann er verbreiten. Dieser Essay ist eine Einladung in andere Dimensionen. Walter Ruggle

Mitwirkende/Fiche technique

Regie/Réalisation: Patricio Guzmán
Drehbuch/Scénario: Patricio Guzmán
Kamera/Image: Katell Djian
Schnitt/Montage: Patricio Guzmán,
Emmanuelle Joly
Ton/Son: Freddy González
Musik/Musique: Miranda & Tobar
Produktion/Production: Renate Sachse,
Atacama Productions
Sprache/Langue: Spanisch/Español, d/f
Dauer/Durée: 90 min.

Porträtierte/Fiche artistique

Victoria, Violeta und die Frauen/Les femmes qui cherchent leurs proches
Lautaro, Archäologe/L'archéologue
Gaspar, Astronom/L'astronome
Luis, L'astronome amateur
Miguel, Erinnerungsarchitekt/L'architecte
Valentina, Tochter der Sterne/La fille des étoiles

Festivals

Cannes 2010, sélection officielle
Best European Documentary 2010

«Un film totalement inattendu, qui contourne le genre pour mieux le mener vers des sommets de poésie. Ce film n'est pas seulement le chef-d'œuvre de Guzman, il est un des plus beaux essais cinématographiques qu'on a vus depuis longtemps.»
Le Monde

«Nostalgia de la luz ist ebenso poetisch wie politisch, lebt von seinen beeindruckenden Landschaftsaufnahmen, den faszinierenden Bildern des Weltalls und der Kraft seiner Protagonisten.»
Deutschlandradio

«Ein bewegender Film, gerade in seiner getragenen Erzählweise.»
Tip Berlin

trigon-film

Limmatauweg 9
5408 Ennetbaden
056 430 12 30
info@trigon-film.org
www.trigon-film.org



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Direktion für Entwicklung
und Zusammenarbeit DEZA



Le désert d'Atacama

Le désert est un immense espace hors du temps, fait de sel et de vents. Une parcelle de la planète Mars sur la planète Terre. Tout y est immobile. Pourtant, cette étendue est remplie de traces mystérieuses. Quelques villages vieux de deux mille ans sont toujours là. Les trains abandonnés dans les sables par les mineurs du 19^e siècle n'ont pas bougé. Partout, il y a des ossements. Il y a aussi de gigantesques coupoles qui ressemblent à des vaisseaux spatiaux échoués et dans lesquelles vivent les astronomes. A la nuit tombée, la Voie Lactée est si lumineuse qu'elle projette des ombres sur le sol.

Le présent invisible

Pour un astronome, le seul temps réel est celui qui vient du passé. La lumière des étoiles met des centaines de milliers d'années à parvenir jusqu'à nous. C'est pourquoi les astronomes regardent toujours en arrière. Vers le passé. Il en est de même pour les historiens, les archéologues, les géologues, les paléontologues et les femmes qui cherchent leurs disparus. Tous ont un point commun: ils observent le passé pour mieux saisir le temps présent et futur. Face à l'incertitude de l'avenir, seul le passé peut nous éclairer.

La mémoire invisible

La mémoire assure nos vies, tout comme la chaleur de la lumière solaire. L'être humain ne serait rien sans mémoire – un objet sans palpitations – sans commencement et sans avenir. Après 18 ans de dictature, le Chili connaît de nouveau la démocratie. Mais à quel prix... Beaucoup ont perdu leurs amis, leurs parents, leur maison, leur école, leur université. Et d'autres ont perdu la mémoire, peut-être pour toujours.

Patricio Guzmán

trigon-film – die andere Kinodimension
Filme, Soundtracks, DVDs, Publikationen aus Asien, Afrika, Lateinamerika

L'autre dimension cinématographique
Vidéos, DVD et publications du Sud et de l'Est: consultez notre catalogue online

LOTERIE ROMANDE